Errenteriako Udala
Zk./ Nº 2023/1
Data / Fecha 2023/02/01
AKTA / ACTA

Espediente zk./Nº Expediente**:** 2023IUBA0001
Gaia/Asunto**:** 2023/01/31 Udalbatzaren ohiko osoko bilkura/ Sesión ordinaria de Pleno de la Corporación 31/01/2023

Udalbatzak 2023ko urtarrilaren 31n eginiko ohiko bilkurari dagokion akta.

Errenteriako Udaletxean, 2023ko urtarrilaren 31ko 18:30ak zirela, lehenengo deialdian eta Aizpea Otaegi Mitxelena Alkatearen esanetara (EH Bildu Orereta/Errenteria), ondorengo zinegotziak elkartu dira:

EH Bildu Orereta/Errenteria

- Alazne KORTA ZULAIKA
- Itziar OSTOLAZA GALDOS
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Bernar LEMOS TABERNA
- Garazi LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI
- Eneko DEL AMO JIMÉNEZ
- Jose Ramon GURRUTXAGA ZUBIZARRETA
- Iñaki QUERALT COIRA

Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)

- Jose Angel RODRIGUEZ MEDINA
- Montserrat LUIS CANO
- Isaac PALENCIA CABALLERO
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Yosleidy Cristina FERRERA CEDEÑO
- Iñaki RUIZ ALONSO

EAJ-PNV

- Maite PEÑA LÓPEZ
- Elixabete MURUA MINDEGUIA
- Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

Acta de la sesión ordinaria de Pleno de la Corporacion celebrada el día 31 de enero de 2023.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 18:30 horas del día 31 de enero de 2023, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de Aizpea Otaegi Mitxelena (EH Bildu Orereta/Errenteria), las y los siguientes Concejalas y Concejales:

EH Bildu Orereta/Errenteria

- Alazne KORTA ZULAIKA
- Itziar OSTOLAZA GALDOS
- Eñaut GRACIA IBARRA
- Bernar LEMOS TABERNA
- Garazi LOPEZ DE ETXEZARRETA AUZMENDI
- Eneko DEL AMO JIMÉNEZ
- Jose Ramon GURRUTXAGA ZUBIZARRETA
- Iñaki QUERALT COIRA

Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)

- Jose Angel RODRIGUEZ MEDINA
- Montserrat LUIS CANO
- Isaac PALENCIA CABALLERO
- Joseba ECHARTE MARTÍN
- Yosleidy Cristina FERRERA CEDEÑO
- Iñaki RUIZ ALONSO

EAJ-PNV

- Maite PEÑA LÓPEZ
- Elixabete MURUA MINDEGUIA
- Garbiñe OYARBIDE IRURETAGOYENA

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

Elkarrekin Errenteria

- Xabier SÁNCHEZ AGUIRREGOMEZCORTA
- Maite GARTZIA ONTIVEROS
- José Manuel FERRADÁS FREIJO

Bertan dago, egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin Idazkari orokorra.

Era berean, bertan dago Irune Soto Cotorro udal Kontuhartzailea.

1. 2022ko abenduaren 20ko ohiko bilkurari dagokion akta irakurri, eta egoki bada, onartzea. (2022IUBA0011)

Oharrik gabe onartu da.

2. Ondorengo ebazpenen berri ematea: Alkatetzarenak eta Zinegotzi-ordezkarienak, 2022ko 2751 zk.tik 2964 zk.ra, (biak barne) eta 2023ko 1 zk.tik 133 zk.ra (biak barne), Tokiko Gobernu Batzordearenak.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

3. Proposamena: Aurreko ekitaldietako diru-sarrerei dagokien baja. (2023QBPH0001)

Hiru hilean behin, kobratzeko dauden diru-sarrerak berrikusten dira, hainbat arrazoirengatik (preskripzioa, kobratzeko eskubidea, kobratzeko eskubidea, bikoiztasuna, aitortutako eskubide-soberakina, etab.) kobratu eta kudeatu ezin diren udal Ogasunaren aldeko eskubideak udal kontabilitatean eguneratzeko eta baja emateko.

Egungo ekitaldiko Zerga eta Zehapenei baja emateko proposamena aurkeztu dela, eta horren

Elkarrekin Errenteria

- Xabier SÁNCHEZ AGUIRREGOMEZCORTA
- Maite GARTZIA ONTIVEROS
- José Manuel FERRADÁS FREIJO

Asiste y da fe del Acto Secretaria general Nagore Sarasola Otermin.

Igualmente asiste la Interventora Municipal Irune Soto Cotorro.

1. Lectura y aprobación en su caso del acta correspondiente a la sesión ordinaria del 20 de diciembre de 2022. (2022IUBA0011)

Se aprueba sin observación alguna.

2. Dar cuenta de Resoluciones de la Alcaldesa y de Concejales Delegados nºs 2751 al 2964 (ambos incluidos, correspondientes a 2022), y nºs 1 al 133 (ambos incluidos, correspondientes a 2023), y de la Junta de Gobierno Local.

El Pleno queda enterado.

3. Propuesta: Baja ingresos de ejercicios anteriores. (2023QBPH0001)

Trimestralmente, se revisan los Ingresos pendientes de cobro con el objetivo de poner al día las cuentas y dar de baja en la contabilidad municipal los derechos a favor de la Hacienda municipal que no pueden ser gestionados para su cobro e ingreso por motivos diversos (prescripción, fallidos, duplicidad, exceso de derecho reconocido, etc.)

Se ha presentado la propuesta de baja de Tributos y Sanciones del ejercicio corriente, cuyos

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

aurrekariak diruzaintzan daudelarik.

Udal Diruzainak aldeko txostena eman du 2023ko urtarrilaren 19a.(e/an)

ZUZENBIDE OINARRIAK

2/2005 Foru Araua, martxoaren 8koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzkoa (58, 68.2, 74, 171.3 eta 174.3 artikuluak, besteak beste)

38/2006 Foru Dekretua, abuztuaren 2koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Dirubilketa Erregelamendua onartzen duena (61. artikulutik 63.era).

21/2003 Foru Araua, abenduaren 19koa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa (33. artikulua).

2022ko Aurrekontua Betearazteko Udal Araua, 3. oinarria. Kredituen lotura juridikoaren mailak eta 4. oinarria. Aurrekontu-kredituak aldatzeko araubidea.

Ogasun arloko zinegotzi ordezkariak egindako erabaki-proposamena ikusita.

2023ko urtarrilaren 25ean, Ogasun arloko zinegotzi ordezkariak proposatuta, Antolaketako Informazio Batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzarrak, aldeko 15 botorekin (EH Bildu Orereta/Errenteria, EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria) eta 6 abstenziorekin (Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)),

ERABAKI DU

Lehena: Aurreko ekitaldietako diru-sarrerei dagokien baja onartzea; **170.118,41€**-koa. Hona hemen xehetasunak:

antecedentes se encuentran en Tesorería.

La Tesorera municipal ha emitido informe favorable el 19 de enero de 2023.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

Norma Foral 2/2005, de 8 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa (artículos, entre otros, 58, 68.2, 74, 171.3, 174.3)

Decreto Foral 38/2006, de 2 de agosto, por el que se aprueba el Reglamento de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa (artículos 61 a 63).

Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa (artículo 33).

Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria 2022, Base 3ª “Niveles de vinculación jurídica de los créditos” y Base 4ª “Régimen de modificación de los créditos presupuestarios”.

Vista la propuesta de acuerdo de la Concejala Delegada del Área de Hacienda.

Visto que en fecha 25 de enero de 2023, a propuesta de la Concejala Delegada del Área de Hacienda, la Comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación, por mayoría de 15 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria) y 6 abstenciones (Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)),

ACUERDA

Primero: Aprobar la baja correspondiente a ingresos de ejercicios anteriores, que asciende a **170.118,41 €** siendo el detalle el siguiente:

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

Errentak departamentuak baliogabetu dituen ordainagiri eta kitapenak:

Recibos y liquidaciones anulados por el Departamento de Rentas:

B-10-2022	162,64 €
B-11-2022	9.154,94 €
B-12-2022	1.206,97 €

Udaltzaingoak baliogabetutako isun eta salaketak:

Denuncias y sanciones anuladas por la Policia Local:

B-12-2022	50,00 €

Udal diru-bilketak baliogabetutako ordainagiriak, kitapenak, salaketak eta isunak:

Recibos, liquidaciones, denuncias y sanciones anuladas por la Recaudación Municipal:

P-5-2022	52.392,87 €	Preskribatu diren zergak / Tributos prescritos
P-5-2022	5.400,46 €	Preskribatu diren isunak / Sanciones prescritas
H-4-2022	73.492,26 €	Kobraezinak diren zergak / Tributos incobrables
H-4-2022	28.258,27 €	Kobraezinak diren isunak / Sanciones incobrables

4. Proposamena: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrari dohainik lagatzea 32: ESNABIDE Sektoreko lursail bat. (2022OPOL0027)

Errenteriako Udalak eta Eusko Jaurlaritzak Esnabide 32. sektorean babes sozialeko etxebizitzak sustatzeko sinatutako lankidetza-Hitzarmena aztertu da.

Hitzarmen horren zehaztapenen artean, erabaki zen Udalak lursail bat lagako zuela, zeinaren jabea baita eremu horretan (29.872 zenbakiko erregistro-finka), erabilera nagusi gisa bizitegi-erabilera kolektiboa duena (Babes Ofizialeko Etxebizitzen Araubidea).

Udal kontu-hartzaileak kontu-hartzailetzaren txostena egin zuen 2022ko azaroaren 15ean.

4. Propuesta: Cesión gratuita a la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco de una parcela de terreno en el Sector 32: ESNABIDE. (2022OPOL0027)

Visto el Convenio de colaboración suscrito entre el Ayuntamiento de Errenteria y el Gobierno Vasco para la promoción de viviendas de protección oficial en el Sector 32: Esnabide.

Resultando que entre las determinaciones del citado Convenio se acordó que el Ayuntamiento cedería una parcela de terreno de la que es propietario en ese ámbito (Finca Registral nº 29.872) de uso dominante residencial colectivo-Régimen de Vivienda de Protección Oficial.

La Interventora Municipal emite con fecha 15 de noviembre de 2022 informe de Intervención.

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

ZUZENBIDE OINARRIAK

- Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Legea (2/2006 Legea, ekainaren 30ekoa), 117. eta 118. artikuluak.

- 1372/1986 Errege Dekretoa, Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onartzen duena (OE), 16. artikulua.

- 7/85 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena, 47-2-ñ.

2022ko azaroaren 15ean Kontratazio eta Ondareko arduradunak txostena egin du eta idazkari nagusiak adostasuna eman dio.

Kontratazio eta Ondare Azpisaileko Zinegotzi Delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Kontratazio eta Ondarea Azpisalileko Arduradunak espedientean jasotak erabaki-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

2023ko urtarrilaren 25ean, Kontratazio eta Ondare Azpisaileko Zinegotzi Delegatuak proposatuta, Antolaketako Informazio Batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Udalbatzarrak, aho batez, 21 botorekin (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

ERABAKI DU

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrari doan LAGATZEA 29.872 zenbakiko Erregistro-Finka, udal-jabetzakoa eta udalaren Lurzoru-Ondarea osatzen duena , Jabetza Erregistroan dauden zortasunekin eta bestelako kargarik gabe, ESNABIDE 32. sektorean babes sozialeko etxebizitzak sustatzeko bi alderdiek sinatutako Lankidetza Hitzarmenean xedatutakoa

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Ley de Suelo y Urbanismo (Ley 2/2006 de 30 de junio), arts.117 y 118.

- Real Decreto 1372/1986 por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Corporaciones Locales (RB), art. 16.

- Ley 7/85, de 2 de abril Reguladora de las Bases del Régimen Local, art. 47-2-ñ.

Visto el informe emitido con fecha 15 de noviembre de 2022 por el Responsable de Contratación y Patrimonio, conformado por la Secretaria General de la Corporación.

Vista la propuesta de acuerdo del Concejal Delegado de la Subárea de Contratación y Patrimonio, y la conformidad dada por el Responsable de la Subárea de Contratación y Patrimonio a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Visto que en fecha 25 de enero de 2023, a propuesta del Concejal Delegado de la Subárea de Contratación y Patrimonio, la Comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

El Pleno de la Corporación por unanimidad , con 21 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

ACUERDA

1º.- CEDER de forma gratuita a la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Finca Registral nº 29.872, de propiedad municipal e integrante del Patrimonio municipal del Suelo, con las servidumbres que constan en el Registro de la Propiedad, y libre de otras cargas, en cumplimiento de lo dispuesto en el Convenio de Colaboración suscrito entre ambas partes para la promoción de

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

betez.

viviendas de protección social en el Sector 32: ESNABIDE.

2.- Baja EMATEA finka horri udal-ondasunen inbentarioan, eskualdaketa formalizatzean.

2º.- DAR de baja la mencionada finca en el inventario de bienes municipal, una vez que se haya formalizado la transmisión.

3.- AHALMENA EMATEA alkateari akordio hau gauzatzeko beharrezkoak diren dokumentu guztiak sinatzeko, dagokion lagapen-eskritura sinatzea barne, akordio hau zuzenduz eta argituz, beharrezkoa balitz, dagozkion erregistroetan inskribatzea lortu arte.

3º.- FACULTAR a la Sra. Alcaldesa para la firma de cuantos documentos sean necesarios para materializar el presente acuerdo, incluída la firma de la escritura de cesión correspondiente, subsanando y aclarando el presente acuerdo si fuese necesario, hasta lograr su inscripción en los Registros correspondientes.

5. Proposamena: 2023ko soldata igoera (2023RPOL0003)

5. Propuesta: Incremento salarial 2023. (2023RPOL0003)

Urte bakoitzerako Estatuko aurrekontu orokorren legeak ezartzen du urtero toki-korporazioetako soldatek edo langile-gastuek izan dezaketen igoeraren muga. Ildo horretan, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuari buruzko Legearen Testu Bateginaren 21. artikuluak (urriaren 30eko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretuak onartua) xedatzen du ezingo dela adostu urtero Estatuko Aurrekontu Orokorren Legeak langile-gastuetarako ezarritako mugak baino soldata-masaren igoera handiagoa.

La Ley de Presupuestos Generales del Estado para cada año fijará los límites al incremento de las retribuciones o gastos de personal de las Corporaciones Locales. En este mismo sentido el art. 21 del Texto Refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público, aprobado por RD Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, (en adelante TREBEP) al disponer que no podrán acordarse incrementos retributivos que globalmente supongan un incremento de la masa salarial superior a los límites fijados anualmente en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para el personal.

2023ko ekitaldirako, abenduaren 23ko 31/2022 Legea onartu da, 2023rako Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzkoa. III. tituluko I. kapituluan, sektore publikoaren zerbitzuko langileen gastuei buruzkoan, eta, zehazkiago, 19. artikuluko bigarren atalean honako hau ezartzen da:

Para el presente ejercicio 2023, se ha aprobado la Ley 31/2022, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2023. En el capítulo I del título III relativo a los gastos de personal al servicio del sector público y más concretamente en los apartados dos de su artículo 19 establece lo siguiente:

"Dos. 1. En el año 2023, las retribuciones del personal al servicio del sector público no podrán experimentar un incremento global superior al 2,5 por ciento respecto a las vigentes a 31 de diciembre de 2022, en términos de homogeneidad para los dos períodos de la comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

personal como a la antigüedad del mismo.

2. Asimismo se aplicarán, en su caso, los siguientes incrementos respecto de las retribuciones vigentes a 31 de diciembre de 2022 y con efectos, en ambos casos, de 1 de enero de 2023:

a) Incremento vinculado a la evolución del Índice de Precios al Consumo Armonizado (IPCA). Si la suma del IPCA del año 2022 y del IPCA adelantado del mes de septiembre de 2023 fuera superior al 6 por ciento, se aplicará un incremento retributivo adicional máximo del 0,5 por ciento.

A estos efectos, una vez publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) los datos del IPCA adelantado del mes de septiembre de 2023, se aprobará la aplicación de este incremento mediante Acuerdo del Consejo de Ministros, que se publicará en el BOE.

b) Incremento vinculado a la evolución del Producto Interior Bruto (PIB) nominal en el año 2023. Si el incremento del PIB nominal igualase o superase el estimado por el Gobierno en el cuadro macroeconómico que acompaña a la elaboración de la presente ley de Presupuestos, se aplicará un aumento retributivo complementario del 0,5 por ciento.

A estos efectos, una vez publicados por el INE los datos de avance del PIB de 2023, se aprobará la aplicación de este incremento mediante Acuerdo del Consejo de Ministros, que se publicará en el BOE.

3. Los gastos de acción social no podrán incrementarse, en términos globales, respecto a los de 2022. A este respecto, se considera que los gastos en concepto de acción social son beneficios, complementos o mejoras distintos a las contraprestaciones por el trabajo realizado cuya finalidad es satisfacer determinadas necesidades consecuencia de circunstancias personales del citado personal al servicio del sector público.

Tres. En el sector público se podrán realizar aportaciones a planes de pensiones de empleo o contratos de seguro colectivos siempre que no se supere el incremento global fijado en el apartado anterior.

Cuatro. 1. La masa salarial del personal laboral, que podrá incrementarse en el porcentaje máximo previsto en el apartado dos de este artículo, en términos de homogeneidad para los dos períodos objeto de comparación, está integrada por el conjunto de las retribuciones salariales y extrasalariales devengadas por dicho personal en el año anterior.

2022ko abenduaren 20an Udalbatzak egin zuen bilkuran 2023ko Udal Aurrekontu Orokorrari hasierako onespena eman zion. Aurrekontuko 1. kapituloan aipatu den ordainsari igoerari aurre egiteko kreditu nahikoa aurreikusi zen.

El Pleno de la Corporación en sesión celebrada el 20 de diciembre de 2022 aprobó inicialmente el Presupuesto General del Ayuntamiento de Errenteria jara el año 2023. El capitulo I del Presupuesto prevé consignación presupuestaria suficiente para hacer frente al citado incremento retributivo.

2023ko urtarrilaren 12an dagokion iragarkia GAOn argitaratu ondoren jendaurreko epea zabaldu zen, eta gaurko egunean Udal Aurrekontu Orokorra behin

El 12 de enero de 2023 se publico en el BOG el anuncio correspondiente abriendo el periodo de exposición pública, de forma que el Presupuesto Ge-

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

betiko onarpenaren zain dago.

neral Municipal se encuentra pendiente de aprobación definitiva.

Giza Baliabideetako arduradunak txostena eman du 2023ko urtarrilaren 18an.

La responsable de Recursos Humanos ha emitido informe con fecha 18 de enero de 2023.

Udal Kontuhartzaileak fiskalizazio txostena eman du 2023ko urtarrilaren 19an.

La Intervención Municipal ha emitido informe de fiscalización con fecha 19 de enero de 2023.

ARAUDI APLIKAGARRIA

LEGISLACIÓN APLICABLE

* 31/2022 Legea, abenduaren 23koa, Estatuaren 2023rako Aurrekontu Orokorrei buruzkoa.

* 15/2022 Legea, abenduaren 23koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2023ko Aurrekontu Orokorrak onartzen dituena.

* 5/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duena (EPOETB).

* 11/2022 Legea, abenduaren 1ekoa, Euskal Enplegu Publikoarena.

* Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea.

* Ley 31/2022, de 23 de diciembre, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2023.

* Ley 15/2022, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2023.

* Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público (TREBEP).

* Ley 11/2022, de 1 de diciembre, de Empleo Público Vasco.

* Ley 7/1985 de 2 de abril que regula las Bases del Régimen Local.

Giza Baliabideetako delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Giza Baliabideetako arduradunak espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

Vista la propuesta de acuerdo de la Delegada de Recursos Humanos, y la conformidad dada por la Responsable de Recursos Humanos a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

2023ko urtarrilaren 25ean, Giza Baliabideetako delegatuak proposatuta, Antolaketako Informazio Batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Visto que en fecha 25 de enero de 2023, a propuesta de la Delegada de Recursos Humanos, la Comisión de Organización dictamina favorablemente el presente asunto.

Udalbatzarrak, aho batez, 21 botorekin (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

El Pleno de la Corporación por unanimidad, con 21 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

ERABAKI DU

LEHENENGOA. 2023ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, %2,5eko ordainsari-igoera orokorra baimentzea, 2022eko abenduaren 31n indarrean dauden urteko ordainsari osoen aldean, Errenteriako Udalaren zerbitzura diharduten funtzionarioentzat eta lan-kontratuko langileentzat.

Halaber onartzea 2022ko abenduaren 31n indarrean zeuden ordainsariekiko honako igoera hauek egitea, bi kasuetan 2023ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin:

a) Kontsumoko Prezioen Indize Harmonizatuaren (KPI) bilakaerarekin lotutako igoera. 2022ko KPIaren eta 2023ko iraileko KPI aurreratuaren batura ehuneko 6 baino handiagoa bada, ehuneko 0,5eko ordainsari-igoera gehigarria aplikatuko da gehienez.

Ondorio horietarako, Estatistikako Institutu Nazionalak (INE) 2023ko iraileko KPIAren datu aurreratuak argitaratu ondoren, gehikuntza hori aplikatzea onartuko da, Ministroen Kontseiluaren erabaki baten bidez. Erabaki hori BOEn argitaratuko da.

b) Barne Produktu Gordinak (BPG) 2023an izan duen bilakaerari lotutako gehikuntza nominala. BPG nominalaren hazkundeak Aurrekontuen Lege hau egitearekin batera aurkeztutako koadro makroekonomikoan Gobernuak zenbatetsitakoa berdindu edo gaindituko balu, ehuneko 0,5eko ordainsari-igoera osagarria aplikatuko da.

Ondorio horietarako, INEk 2023ko BPGren aurrerapen-datuak argitaratu ondoren, gehikuntza horren aplikazioa onartuko da Ministroen Kontseiluaren Erabaki baten bidez, eta BOEn argitaratuko da.

ACUERDA

PRIMERO. Autorizar, con efectos de 1 de enero de 2023, un incremento retributivo general del 2,5% con respecto a las retribuciones anuales íntegras vigentes a 31 de diciembre de 2022, para el personal funcionario y laboral al servicio del Ayuntamiento de Errenteria.

Autorizar asimismo, en su caso, los siguientes incrementos respecto de las retribuciones vigentes a 31 de diciembre de 2022 y con efectos, en ambos casos, de 1 de enero de 2023:

a) Incremento vinculado a la evolución del Índice de Precios al Consumo Armonizado (IPCA). Si la suma del IPCA del año 2022 y del IPCA adelantado del mes de septiembre de 2023 fuera superior al 6 por ciento, se aplicará un incremento retributivo adicional máximo del 0,5 por ciento.

A estos efectos, una vez publicados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) los datos del IPCA adelantado del mes de septiembre de 2023, se aprobará la aplicación de este incremento mediante Acuerdo del Consejo de Ministros, que se publicará en el BOE.

b) Incremento vinculado a la evolución del Producto Interior Bruto (PIB) nominal en el año 2023. Si el incremento del PIB nominal igualase o superase el estimado por el Gobierno en el cuadro macroeconómico que acompaña a la elaboración de la presente ley de Presupuestos, se aplicará un aumento retributivo complementario del 0,5 por ciento.

A estos efectos, una vez publicados por el INE los datos de avance del PIB de 2023, se aprobará la aplicación de este incremento mediante Acuerdo del Consejo de Ministros, que se publicará en el BOE.

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

Atal honetan adierazitako ordainsari-igoerak 2023ko ekitaldirako udal-aurrekontua behin betiko onartzeara baldintzatuta egongo dira.

Los incrementos retributivos señalados en este apartado estarán condicionados a la aprobación definitiva del presupuesto municipal para el ejercicio 2023.

BIGARRENA. Aurrekontua Exekutatzeko Arauan jasotako zinegotzien eta behin-behineko langileen ordainsari-mailak ehuneko beretan baimentzea, udallangileen ordainsari-mailekin bat etor daitezen.

SEGUNDO. Autorizar en los mismos porcentajes los niveles retributivos de los corporativos y del personal eventual, recogidos en la Norma de Ejecución Presupuestaria, al objeto de que se sigan correspondiendo con los niveles retributivos del personal municipal.

HIRUGARRENA. Akordio honen berri eman Herri Arte Eskola (Errenteria Musikal) udal erakunde autonomoaren presidenteari, dagokion erabakia har dezaten bere erakundean.

TERCERO. Informar a la presidencia del organismo autónomo municipal Herri Arte Eskola (Errenteria Musikal) para que adopten el acuerdo correspondiente en los mismos términos.

LAUGARRENA. Akordioa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

CUARTO. Publicar el acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

6. Proposamena: Altzate 16. Arearen Hiri Antolamenduko Plan Bereziaren lehenengo aldaketa puntuala onartzen zuen 2022ko urriaren 25eko osoko bilkuraren erabakiaren aurka jarritako berraztertze-errekurtsoa ez onartzea. (2018PESP0002)

6. Propuesta: inadmisión del recurso de reposición interpuesto contra el Acuerdo del Ayuntamiento Pleno de 25 de octubre de 2022, por el que se aprobaba la Primera modificación puntual del Plan Especial de Ordenación Urbana del área 16 Altzate. (2018PESP0002)

Udalbatzak, 2022ko urriaren 25ean egindako osoko bilkuran, behin betiko onartu zuen Altzateko Hiri Antolamenduko Plan Bereziaren (16. Area) 1. Aldaketa Puntual Partziala (2022ko urriko bertsioa). Behin betiko onarpena. (2018PESP0002)

El Pleno de la Corporación en sesión ordinaria de fecha 25 de octubre de 2022 aprobó definitivamente la 1ª Modificación Puntual Parcial del Plan Especial de Ordenación Urbana de Altzate (Área 16). (versión octubre de 2022) Aprobación definitiva. (2018PESP0002)

Erabaki hori 2022ko azaroaren 22an jakinarazi zitzaien J.L.M. jaunari eta Gurekin elkarteari.

Dicho acuerdo le fue notificado al Sr. J.L.M. y a la asociación Gurekin el 22 de noviembre de 2022.

2022ko abenduaren 12an, J.L.M. jaunak, bere izenean eta Gurekin elkartearen ordezkari gisa, berraztertzeko errekurtsoa jarri zuen behin betiko onartzeko erabaki horren aurka. Errekurtso horretan honako hau eskatu zuen:

Con fecha de 12 de diciembre de 2022, el Sr. J.L.M. interpone, en su propio nombre y en representación de la asociación Gurekin, recurso de reposición contra el referido acuerdo de aprobación definitiva, solicitando:

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

1. Altzate 16. areako Plan Bereziaren 1. aldaketaren behin betiko onespen-egintza berrikustea eta ondoriorik gabe uztea.

2. Eremuaren antolamendua Plan Orokorra berrikusteko espedientearen barruan garatzea, Udalak plangintzaren arloan duen segurtasun juridikoa bermatzeko.

1. Que se proceda a la revisión del acto de aprobación definitiva de la 1ª Modificación del Plan Especial del área 16 Altzate y se deje sin efecto.

2. Que la ordenación del ámbito se desarrolle dentro del expediente de revisión del Plan General al objeto de garantizar la seguridad jurídica del Ayuntamiento en materia de planeamiento.

ZUZENBIDE OINARRIAK

Doktrina nagusiaren arabera, hirigintza-planen izaera juridikoa erregelamenduzkoa da zalantzarik gabe, planak higiezinen jabetza-eskubidearen estatutu juridikoa deiturikoa osatzen duen arau-multzoan sartzen baitira.

Auzitegi Gorenak, 1968ko maiatzaren 8ko epaiaz geroztik, planen izaera arauemailea azpimarratu du jurisprudentzia ia etengabean, eta horren paradigma da 1988ko urriaren 17ko epaia, planaren izaera arauemailea berresteko beste askoren ondoren aipatua, hala nola 1994ko ekainaren 27koa edo, urrunago, 1974ko maiatzaren 22koa, besteak beste.

Horrela, plangintza-tresnen aurkaratze-araubidea xedapen orokorretarako edo erregelamenduetarako ezarritakoa da, hori baita haien izaera juridikoa.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 112. artikuluaren 3. zenbakiarekin bat etorriz, administrazio-xedapen orokorren aurka ezin da errekurtsorik jarri administrazio-bidean.

Era berean, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 25.1 artikuluaren arabera, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa onargarria da

FUNDAMENTOS DE DERECHO

La naturaleza jurídica de los planes urbanísticos, según la doctrina mayoritaria es indiscutiblemente reglamentaria, en la medida en que los planes se integran en el bloque normativo que configura el llamado estatuto jurídico del derecho de propiedad inmobiliaria.

El Tribunal Supremo, desde la sentencia 8 de mayo de 1968, ha subrayado el carácter normativo de los Planes en jurisprudencia casi constante, de la que es paradigma la sentencia 17 de octubre de 1988, citada después de otras muchas para reafirmar la naturaleza normativa del Plan, como sucede con la de 27 de junio de 1994 o, más remotamente, la de 22 de mayo de 1974, entre otras.

De esta forma, el régimen impugnatorio de los instrumentos de planeamiento es el establecido para las disposiciones de carácter general o reglamentos, toda vez que ésa es su naturaleza jurídica.

De conformidad con el apartado 3º del artículo 112 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, contra las disposiciones administrativas de carácter general no cabe recurso en vía administrativa.

En los mismos términos el artículo 25.1 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa el recurso contencioso-administrativo es admisible en relación con las

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

xedapen orokorrei dagokienez.

disposiciones de carácter general.

Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 22.2.d eta 47.1 artikuluek ezarritakoa kontuan hartuta.

Considerando lo dispuesto en los arts. 22.2.d y 47.1 de la Ley 7/1985 Reguladora de las Bases de Régimen Local).

Ikusi da Hirigintzako aholkulari juridikoaren 2023ko urtarrilaren 16ko txostena.

Visto el informe de fecha 16 de enero de 2023 de la Asesora Jurídica de Urbanismo.

Hirigintzako delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Hirigintzako aholkulari juridikoak espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

Vista la propuesta de acuerdo del Delegado de Urbanismo, y la conformidad dada por la Asesora Jurídica de Urbanismo a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

2023ko urtarrilaren 24an, Hirigintzako delegatuak proposatuta, Lurraldeko Batzordeak gai honen aldeko irizpena eman zuen.

Visto que en fecha 24 de enero de 2023, a propuesta del Delegado de Urbanismo, la Comisión de Territorio dictamina favorablemente el presente asunto.

Udalbatzarrak, aldeko 15 botorekin (EH Bildu Orereta/Errenteria, EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria) eta 6 abstenziorekin (Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)),

El Pleno de la Corporación, por mayoría de 15 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria) y 6 abstenciones (Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV)),

ERABAKI DU

J.L.M. jaunak, bere izenean eta Gurekin auzo-elkartearen ordezkari gisa, jarritako berraztertzeko errekurtsoa ez onartzea, Udalbatzak 2022ko urriaren 29an hartutako erabakiaren aurka. Erabaki honen azalpen-zatian jasotzen dira ez onartzearen arrazoi eta gogoetak.

ACUERDA

Inadmitir el recurso de reposición interpuesto por el Sr. J.L.M. barrio, en su propio nombre y en representación de la asociación de vecinos Gurekin, contra el acuerdo del Ayuntamiento Pleno de 29 de octubre de 2022, por los motivos y consideraciones contenidos en la parte expositiva de este acuerdo.

Urgentzia bozkatu da, gaia ez duelako dagokion batzordeak diktaminatu. Udalbatzak, aho batez, 21 botorekin (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria), honako puntu honen urgentzia eta gai zerrendan txertatzea berrestea erabaki du:

Sometida su urgencia a votación por no haber sido dictaminado en la Comisión correspondiente. El Pleno de la Corporación por unanimidad, con 21 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria), acuerda ratificar la urgencia del siguiente punto y su inclusión en el orden del día:

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

7. Proposamena: Laguntza-eskaera, uraren hiri-zikloaren eraginkortasuna hobetzeko proiektuak egiteko (uraren zikloa digitalizatzea), eta DIGURBE proiektuari buruzko elkarte bat eratzea onartzea, erakunde parte-hartzaile gisa parte hartzeko. (2023ZDIR0002)

2022ko irailaren 30ean, irailaren 23ko TED/934/2022 Agindua argitaratu da BOEn. Horren bidez, uraren hiri-zikloaren eraginkortasuna hobetzeko proiektuak egiteko norgehiagoka bidezko laguntzak emateko oinarri arautzaileak eta uraren hiri-zikloaren eraginkortasuna hobetzeko proiektuen lehiarako dirulaguntzen lehen deialdia (2022) onartzen dira (PERTE uraren zikloaren digitalizazioa, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planaren esparruan).

PERTEren helburua uraren zikloa modernizatzea da, hiri-zikloaren eraginkortasuna hobetzeko, ura banatzeko sistemen galerak murriztuz eta hondakin-urak tratatzeko azpiegiturak hobetuz. Azken batean, uraren kudeaketa eraginkorra eta iraunkorra izatea lortu nahi da, Uraren Esparru Zuzentarauaren (2000/60/EE) eta hiriko hondakin-uren tratamenduari buruzko 91/271/EEE Zuzentarauaren agindua betez, hori guztia Uren Legearen testu bategina onartzen duen uztailaren 20ko 1/2001 Legegintzako Errege Dekretuaren arabera.

Besteak beste, laguntza hauetarako onartutako oinarriak eta deialdiak uraren hiri-zikloaren eraginkortasuna hobetzeko proiektuen plangintzari buruzkoak dira (A motako jarduerak):.

Udalak Añarberekin eta gainerako kideekin

7. Propuesta: Solicitud de ayudas para la elaboración de proyectos de mejora de la eficiencia del ciclo urbano del agua (PERTE digitalización del ciclo del agua) y aprobación de la constitución de una Agrupación relativa al proyecto DIGURBE para ser miembro de la misma como entidad paticipante. (2023ZDIR0002)

Con fecha de 30 de septiembre de 2022 se ha publicado en el BOE la Orden TED/934/2022, de 23 de septiembre, por la que se aprueban las bases reguladoras de la concesión de ayudas por concurrencia competitiva para la elaboración de proyectos de mejora de la eficiencia del ciclo urbano del agua y la primera convocatoria de subvenciones (2022) en concurrencia competitiva de proyectos de mejora de la eficiencia del ciclo urbano del agua (PERTE digitalizacion del ciclo del agua, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y resiliencia.

Este PERTE tiene como objetivo la modernización del ciclo de agua para con ello producir una mejora de la eficiencia de su ciclo urbano, reduciendo las pérdidas en los sistemas de distribución de agua y mejorando las infraestructuras de tratamiento de aguas residuales. En definitiva se persigue que la gestión del agua sea eficiente y sostenible, cumpliendo así con el mandato de la Directiva Marco del Agua (2000/60/CE) y de la Directiva 91/271/CEE sobre el tratamiento de las aguas residuales urbanas, todo ello de acuerdo con el Real Decreto Legislativo 1/2001, de 20 de julio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Aguas.

Entre otras actuaciones, las bases y convocatoria aprobadas para estas ayudas se refieren a la planificación de proyectos de mejora de la eficiencia del ciclo urbano del agua (actuaciones tipo A).

El Ayuntamiento ha venido trabajando con Añarbe y

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

(Donostiarekin izan ezik) lan egin du deialdiaren xede den uraren zikloaren digitalizazioko EPBan jasotako laguntzetan lekua izango luketen hainbat jarduketa zehazteko. Horrela egindako proiektuari DIGURBE proiektua deitu zaio.

el resto de sus miembros (salvo Donostia) la concreción de distintas actuaciones que tuvieran cabida en las ayudas contenidas en el PERTE digitalización del ciclo del agua, objeto de la convocatoria. Al proyecto así elaborado se le ha llamado Proyecto DIGURBE.

2023ko urtarrilaren 18an, Añarbeko Urak SAk bidalitako idazki bat sartu zen (1036 zk.) udaletxean, bai eta udalerri-elkarte bat eratzeko behar diren agiriak eta elkarte horretako kide gisa aurkeztu behar diren agiriak (eranskinak) ere, Errenteriako Udalak laguntza horiek eska ditzan.

Con fecha de 18 de enero de 2023 ha tenido entrada (n.º 1036) en el Ayuntamiento un escrito remitido por Añarbeko Urak SA, junto a la documentación precisa para constituir una Agrupación de municipios y la documentación (Anexos) que deben presentarse como miembro de dicha Agrupación, con el objeto de que el Ayuntamiento de Errenteria solicite dichas ayudas.

ZUZENBIDE OINARRIAK

Autoantolaketarako ahal orokorra udalerriei aitortzen zaie indarrean dagoen legerian: 7/1985 Legearen 4.1 a) artikuluan, ETELen 4.2.c eta 10. artikuluetan.

Bestalde, Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzeko premiazko neurriak onartzen dituen abenduaren 30eko 36/2020 Errege Lege Dekretuaren 67.2 artikuluak berariaz aitortzen du hainbat administrazio elkartzeko figura hori, Berreskuratze, Eraldaketa eta Erresilientzia Planarekin lotutako jarduеretarako laguntzen deialdietarako eskaerak aurkezteko.

Horretarako, eskaera egin aurretik, elkarteko kideek barne-akordio bat sinatu beharko dute, haren funtzionamendua arautzeko.

Abenduaren 30eko 36/2020 Errege Lege Dekretuaren (Administrazio Publikoa modernizatzeko eta Berreskurapen, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana gauzatzeko premiazko neurriak

FUNDAMENTOS DE DERECHO

La potestad de autoorganización con carácter general es reconocida a los municipios en la legislación vigente: art. 4.1 a de Ley 7/1985, en los artículos 4.2.c y 10 de la LILE.

Por su parte, el artículo 67.2 del Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, reconoce específicamente esta figura de Agrupación de distintas administraciones para la presentación de solicitudes a convocatorias de ayudas para actividades vinculadas con el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

Ahora bien, los miembros de la agrupación deben suscribir, con carácter previo a la formulación de la solicitud, un acuerdo interno que regule su funcionamiento.

De conformidad con la regulación del artículo 67.2 del Real Decreto-ley 36/2020, de 30 de diciembre, por el que se aprueban medidas urgentes para la modernización de la Administración Pública y para la

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

onartzen dituena) 67.2 artikuluaren erregulazioarekin bat etorriz, elkarteko kideek ordezkari edo ahaldun bakar bat izendatu behar dute, taldeari onuradun gisa dagozkion betebeharrak betetzeko ahalorde nahikoarekin.

ejecución del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, los miembros de la agrupación deben designar un representante o apoderado único de la agrupación, con poderes bastantes para cumplir las obligaciones que, como beneficiario, corresponden a la agrupación.

Kontuan hartu da Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2.a eta 47.2.g artikuluak.

Considerando lo dispuesto en el art. 22.2.a y 47 .2.g de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de régimen local,

Hiri Mantenimenduko aholkulari juridikoak eta Idazkari orokorrak 2023ko urtarrilaren 26an egindako txosten juridiko bateratua aztertu da.

Visto el informe jurídico conjunto emitido por la Asesora Jurídica de Mantenimiento Urbano y la Secretaria General de fecha 26 de enero de 2023.

Udal kontu-hartzaileak 2023ko urtarrilaren 30ean egindako kontu-hartzailetzaren txostena aztertu da.

Visto el informe de Intervención de fecha 30 de enero de 2023 de la Interventora Municipal.

Hiri Mantenimenduko delegatuak erabaki-proposamena eta Hiri Mantenimenduko Aholkulari Juridikoak espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

Vista la propuesta de acuerdo del Delegado de Mantenimiento Urbano, y la conformidad dada por la Asesora Jurídica de Mantenimiento Urbano a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Kontuan harturik, espedienteko informazioaren argitan, beharrezkoa dela gai hau ahalik eta lasterren erabakitzea, nahiz eta dagokion batzordeak ezin izan duen gaiari buruzko irizpena eman, Udalbatzarrak aurrez puntuaren urgentzia eta gai-zerrendan sartzea berretsi duenez gero, UAOren 49. eta 91. artikuluek eta azaroaren 28ko 2568/1986 EDaren 82.3 artikuluak ematen dituzten eskumenak baliatuta.

Teniendo en cuenta la necesidad de acordar este tema a la mayor brevedad posible a la luz de la información obrante en el expediente, si bien el mismo no ha podido ser dictaminado en la correspondiente comisión, previa ratificación por el Pleno de la urgencia del punto y su inclusión en el orden del día, en el uso de las facultades que otorgan los artículos 49 y 91 del ROM y el artículo 82.3 del R.D. 2568/1986, de 28 de noviembre.

Udalbatzarrak, aho batez, 21 botorekin (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

El Pleno de la Corporación por unanimidad , con 21 votos a favor (EH Bildu Orereta/Errenteria, Euskal Sozialistak/Socialistas Vascos (ES-SV), EAJ-PNV, Elkarrekin Errenteria),

ERABAKI DU

ACUERDA

Lehenengoa.- Koordinatzailea (Añarbeko Urak SL) eta DIGURBE proiektuan parte hartzen duten erakundeak elkartzeko akordioa onartzea.

Primero.- Aprobar el acuerdo de agrupación entre el Coordinador (Añarbeko Urak SL) y las entidades que participan en el Proyecto DIGURBE.

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

Bigarrena.- Irailaren 23ko TED/934/2022 Aginduak arautuko prozeduran parte hartzea eta berenberegi onartzea, eta, ondorioz, prozedura hori onartzea eta men egitea, araututa dagoen bezala.

Segundo.- Participar y aceptar expresamente el procedimiento regulado por la Orden TED/934/2022, de 23 de septiembre, y por consiguiente la aceptación y sumisión al mismo tal y como está regulado.

Hirugarrena.- AÑARBEKO URAK SL buru duen taldean DIBURGE proiektua barne hartzen duen udalerrian egin beharreko jarduerak onartzea. Horrekin batera, ERRENTERIAKO UDALA onuradunak lehen deskribatutako deialdian parte hartzen du. Hona hemen deialdi hori:

Tercero.- Aprobar las actuaciones a realizar en el municipio que incluye el Proyecto DIBURGE en agrupación liderado por AÑARBEKO URAK SL con el que el beneficiario AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA participa en la convocatoria anteriormente descrita que a continuación se describen:

- Izenburua: DIBURGE proiektua

- Título: Proyecto DIBURGE

- Xedea: Donostialdeko Uraren Zikloa digitalizatzea.

- Objeto: Digitalización del Ciclo del Agua de Donostialdea.

- Errenteriako udalerrian egin beharreko jarduera subentzionagarriak:

- Actuaciones subvencionables a realizar en el municipio de Errenteria:

Actividad	Título Descriptivo y abreviado (Negrita)	Rol	Presupuesto (€)
A2-A1-01	Toma de datos redes de Abastecimiento	SOCIO	159.008,10 €
A2-A2-01	Redacción de los Planes Integrales de Abastecimiento:Modelizacion redes, sectorizacion ,analisis garantia suministro, analisis fugas , propuesta mejoras	SOCIO	100.008,45 €
A2-A3-01	Sectorización de las redes de abastecimiento de distribución de agua potable (Sistemas en alta y en baja):instalacion de valvulas de corte, caudalimetros, manometros	SOCIO	120.000,00 €
A2-A3-02	Determinación de estado de las redes de abastecimiento. Reducción de pérdidas de agua (Fugas estructurales)	SOCIO	44.850,00 €
S1-A1-01	Toma de datos redes SA y Levantamiento de aliviaderos e instalaciones de SA	SOCIO	667.644,47 €
S1-A2-01	Redacción de los Planes Integrales de Saneamiento:Estado actual, datos del funcionamiento, modelización y sectorización de las redes de saneamiento de agua residual.	SOCIO	66.672,30 €
S2-A1-01	Proyecto, instalación y mantenimiento de equipos de medidad de cantidad y calidad del efluente al medio receptor (Redes y aliviaderos)	SOCIO	69.000,00 €
AT-C3-05	Desarrollo del nuevo sistema de control unificado (SCADA +)	SOCIO	50.000,00 €

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

TOTAL PRESUPUESTO	**1.277.183,32 €**	**TOTAL PRESUPUESTO**	**1.277.183,32 €**
IMPORTE SUBVENCION	**907.828,32 €**	**IMPORTE SUBVENCION**	**907.828,32 €**

- Jarduketen aurrekontua (BEZa barne): 1.545.391,82 €

- Presupuesto de las actuaciones (IVA incluido): 1.545.391,82 €

- Gastu hautagarriaren gaineko jarduketen aurrekontua (BEZik gabe): 1.277.183,32 €

- Presupuesto de las actuaciones sobre gasto elegible (IVA excluido): 1.277.183,32 €

- Gastu hautagarritik eskatutako dirulaguntza (BEZik gabe): 1.277.183,32 €

- Subvención solicitada sobre gasto elegible (IVA excluido): 1.277.183,32 €

- Baterako finantzaketa: Ez

- Cofinanciación: No

- Dirulaguntza ematen duen erakundea: --

- Entidad que concede la subvención: ---

- Gauzatzeko epea: 2025eko abenduaren 31 arte

- Plazo de ejecución: Hasta el 31 de diciembre de 2025.

- Dirulaguntza eskatzen duen organoa: ERRENTERIAKO UDALA

- Órgano que solicita la subvención: AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA

- Unitate betearazlea: Hiri Mantentze Saila.

- Unidad ejecutora: Departamento de Mantenimiento Urbano.

Laugarrena.-Proiektua hautatzen bada eta eskatutako dirulaguntza ematen bada, aurrekontu-zuzkidura izateko eta hura gauzatzeko kreditu nahikoa emateko konpromisoa hartzea.

Cuarto.- Asumir el compromiso de contar con dotación presupuestaria y habilitar crédito suficiente para la ejecución del mismo, en el supuesto de que el proyecto sea seleccionado y sea concedida la subvención solicitada.

Proiektuaren parte diren jarduketa horiek gauzatzeko eta horien sostengu ekonomikoa bermatzeko, erabaki da diruz lagundu ezin diren jarduketen zatia aurrekontu-zuzkiduren aurreikuspen estimatu hauen kargura finantzatuko dela:

A los efectos de llevar a cabo las mencionadas actuaciones que forman parte del Proyecto y de garantizar el sostenimiento económico de las mismas, se ha acordado que la parte de las actuaciones que no resulta subvencionable se financiará con cargo a las siguientes previsiones estimadas de dotaciones presupuestarias:

0920.601.01.160.00 NG Saneamenduaren digitalizazioa (471.800,00 €)

0920.601.01.160.00 NG Saneamiento digitalización (471.800,00 €)

090.601.01.161.00 Ur horniduraren digitalizazioa (257.100 €)

090.601.01.161.00 Suministro de agua digitalización (257.100 €)

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

Udalaren betebeharrei aurre egiteko behar den gainerako zenbatekoa dagozkion aurrekontu-aldaketen bidez gauzatuko da.

El resto de la cuantía precisa para hacer frente a las obligaciones municipales se materializarán mediante las modificaciones presupuestarias que procedan.

Gastuei aurre egiteko jada hornitutako aurrekontu-partidarik ez badago, dagozkion aurrekontu-aldaketak egingo direla ezartzea.

En caso de que no existan partidas presupuestarias ya dotadas para hacer frente a los gastos, establecer que se efectuarán las modificaciones presupuestarias que procedan.

Nolanahi ere, proiektuan jasotako jarduketetatik diruz lagundu ezin den zatia finantzatzeko, ezinbestekoa izango da laguntzak ematen dituen erakundearen ebazpena eta haren eduki zehatza lortzea.

En cualquier caso, la financiación de la parte no subvencionable de las actuaciones incluidas en el Proyecto quedará condicionada a la obtención de la resolución del organismo concedente de las ayudas y a su concreto contenido.

Bosgarrena.- Konpromisoa hartzea ERRENTERIAKO UDALAK behar diren baliabide tekniko eta finantzarioak izan ditzan, diruz lagundutako jarduera martxan jarri ondoren eta jardueraren lehenengo bost (5) urteetan, gutxienez, mantentzen eta gauzatzen dela bermatzeko.

Quinto.- Asumir el compromiso de que el AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA cuente con los recursos tanto técnicos como financieros necesarios para garantizar el mantenimiento y operación de la actuación subvencionada tras su puesta en marcha y durante al menos los primeros cinco (5) años de actividad.

Seigarrena.- Zuzenbidean hain botere zabala eta nahikoa ematea honako hauen alde eskatzen denean:

Sexto.- Conceder poder tan amplio y bastante en derecho se requiera a favor de:

Aguas del Añarbe-Añarbeko Urak, S.A. entitateak (IFZ: A20538039), DIGURBE izeneko proiektua garatuko duen Elkartearen barruan dagoen erakunde ahalordedunaren izenean eta ordezkaritzan, Trantsizio Ekologikorako eta Erronka Demografikorako Ministerioaren aurrean jardun dezan, prozedura bere izapide guztietan jarraituz, eta horretarako beharrezkoak diren adierazpen eta agiri publiko eta/edo pribatu guztiak sinatuz, eta, zehazki, irailaren 23ko TED/934/2022 Aginduaren 6.b.iv) artikuluan deskribatutako eginkizun guztiak betez. Agindu horren bidez, uraren hiri-zikloaren eraginkortasuna hobetzeko proiektuak egiteko norgehiagoka bidezko laguntzen emakidaren oinarri arautzaileak eta dirulaguntzen lehenengo deialdia (2022) onartzen dira.

La entidad Aguas del Añarbe-Añarbeko Urak, S.A., con N.I.F. nº A20538039, para que, en nombre y representación de la entidad poderdante, integrada en la Agrupación que va a desarrollar el Proyecto denominado DIGURBE actúe, en el marco del citado Proyecto, ante el Ministerio para la Transición Ecológica y el Reto Demográfico, siguiendo el procedimiento en todos sus trámites, firmando al efecto cuantas declaraciones y documentos públicos y/o privados sean necesarios, y, en concreto, desarrollando todas las funciones descritas en el artículo 6.b.iv) de la Orden TED/934/2022, de 23 de septiembre, por la que se aprueban las bases reguladoras de la concesión de ayudas por concurrencia competitiva para la elaboración de proyectos de mejora de la eficiencia del ciclo urbano

ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6

del agua y la primera convocatoria de subvenciones (2022) en concurrencia competitiva de proyectos de mejora de la eficiencia del ciclo urbano del agua (PERTE digitalización del ciclo del agua), en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia.

<u>Zazpigarrena</u>.- Ahalmena ematea alkateari, Antolaketako zinegotzi ordezkariari eta Hiri Mantenimenduko zinegotzi ordezkariari PERTE laguntza honen eskaera gauzatzeko behar diren eskabide, agiri eta eranskin guztiak izenpetzeko.

<u>Séptimo</u>.- Facultar indistintamente a la Alcaldesa, a la Concejala Delegada de Organización y al Concejal Delegado de Mantenimiento Urbano a la suscripción de cuantas solicitudes, documentos y anejos sean necesarios para materializar la petición de esta ayuda PERTE.

<u>Zortzigarrena</u>.- Lurraldeko Batzordearen hurrengo bilkuran erabaki honen berri ematea.

<u>Octavo</u>.- Dar cuenta de la adopción del presente acuerdo en la próxima sesión de la Comisión del Territorio.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidenteak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 18:50 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut. Idazkari orokorrak.

Y sin más asuntos de los que tratar, la Presidenta levanta la Sesión, siendo las 18:50 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente acta. La Secretaria General.

Errenteria, 2023ko urtarrilaren 31

Errenteria, 31 de enero de 2023

Idazkari orokorra / Secretaria general

Nagore Sarasola Otermin

Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU5d3f2c18-5d0a-4946-8e41-fd9fdad752c6**
Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronokoan: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710***
Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710***

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2023IUBA0001-AKTA/ACTA (ERRENTERIAKO UDALA)

Sinatzailea 1 / Firmante 1: NAGORE SARASOLA OTERMIN - 44164957N
Idazkari Orokorra
Data / Fecha: 2023/02/01 12:46:56